



F H K

## S M L O U V A o dodání uměleckého pořadu

sjednaná níže uvedeného roku, měsíce a dne mezi smluvními stranami:

1. **Filharmonie Hradec Králové, o.p.s.**  
zastoupena ředitelem: RNDr. Václavem Dernerem  
(dále jen „**Filharmonie**“)

a

2. **Pořádající organizace: Městské divadlo o.p.s.**  
se sídlem: Liberecká 5/1900, 466 01 Jablonec nad Nisou  
IČO: 25034746, DIČ: CZ25034746  
[redacted]  
Zastoupena: Mgr. Pavlem Žurem, ředitelem divadla  
Kontaktní osoba: Naďa Mrklasová, Tel: 483 310 079, 776 288 464  
E-mail: mrklasova@divadlojablonec.cz  
(dále jen „**Pořadatel**“)

### I. Předmět smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly na tom, že pořadatel na svůj náklad a v jím zajištěných prostorech uspořádá umělecký pořad (koncert apod.). K tomuto účelu mu Filharmonie poskytne osoby, které budou v uměleckém pořadu vystupovat jako účinkující umělci, a to zejména z řad svých zaměstnanců nebo osob v obdobném postavení.

### II. Místo a program uměleckého pořadu

1. Smluvní strany se dohodly, že:  
místem konání uměleckého pořadu je: **Městské divadlo Jablonec n. Nisou**

den: **1. ledna 2023**, hodina: **19:00**

2. Programem uměleckého pořadu je: **Novoroční koncert 2023**  
**Celkové obsazení:**  
2(Pic).2.2.2. – 4.3.3.0. – Ti.Bi.Ar.Pf(Cel). – 8.6.5.4.3.; S, Bar (bez přídavek 67')

**Program – viz Příloha smlouvy**

**Účinkují:**  
**Marion Grange soprán, Wolfgang Resch baryton,**  
**Filharmonie Hradec Králové, Kaspar Zehnder dirigent**

**Časové schéma:**

**1.1. 2023                      17:30                      zvuková zkouška                      Divadlo Jablonec n. N.**

### III.

#### Povinnosti pořadatele

- Pořadatel se zavazuje zajistit následující vybavení:
  - šatny pro účinkující (pánské cca 25 a dámské cca 25 pro orchestr, šatnu pro dirigenta a sólisty)
  - pitný režim (voda, káva) a občerstvení v podobě studeného bufetu
  - teplotu v prostorech vystoupení účinkujících min. 18°C;
  - dostatečné koncertní osvětlení, židle (bez područek) pro orchestr v počtu cca 50 ks
  - před zvukovou zkouškou naladěný klavír na frekvenci 442Hz
- Pořadatel je povinen zajistit propagaci prováděnému uměleckému pořadu v přiměřeném rozsahu na svůj náklad, a to zejména zajistit výlep plakátů, zajistit informování ve veřejných sdělovacích prostředcích a další (není-li písemně dohodnuto jinak).
- Pořadatel předá bezplatně Filharmonii 12 ks vstupenek, 2 ks výtisků programu uměleckého pořadu a 2 ks plakátů pro archiv Filharmonie Hradec Králové.
- Pořadatel předá k odsouhlasení text do programu koncertu.
- Pořadatel není oprávněn bez předchozího souhlasu Filharmonie pořídit jakékoliv zvukové nebo zvukově obrazové záznamy uměleckého pořadu (tj. zejména uměleckých výkonů účinkujících). Porušení tohoto bodu může vést k odstoupení od smlouvy ze strany Filharmonie.
- Pořadatel ručí za bezpečnost účinkujících, odpovídá za způsobenou škodu, ztrátu nebo zcizení věcí účinkujících a Filharmonie ve všech jím poskytnutých prostorách pro uspořádání uměleckého pořadu (tj. zejména v koncertním sále, vedlejších prostorech nebo šatnách).
- Půjčení notového materiálu a autorské tantiémy hradí pořadatel, pokud nebude dohodnuto jinak. Pořadatel je rovněž povinen splnit ohlašovací povinnost provozovatele dle autorského zákona.

### IV.

#### Honorář

- Pořadatel se zavazuje zaplatit za poskytnutí účinkujících

**230.000,- Kč**, slovy: dvěsetřicettisíckorunčeských.

- Sjednanou cenu za poskytnutí účinkujících zaplatí pořadatel na účet Filharmonie (viz záhlaví této smlouvy), na základě daňového dokladu – faktury vystavené Filharmonii a splatné nejpozději do 14ti dnů od jejího vystavení.
  - Další ujednání: **Pořadatel umožní v den konání koncertu přístup techniků FHK na místo konání cca 2 hodiny před započtím zkoušky tj. 15.30 hodin**
  - **honorář v bodě 1 zahrnuje honorář orchestru, honorář dirigenta a sólistů, dopravu orchestru.**

### V.

#### Odstoupení od smlouvy

- Smluvní strany mohou odstoupit od smlouvy pro závažné okolnosti, které nastaly bez jejich zavinění a pro které na nich nelze spravedlivě požadovat plnění vyplývající z této smlouvy. Důvody odstoupení musí být druhé straně písemně sděleny neprodleně poté, jakmile se o nich strana odstupující dozví.
- V případě, že pořadatel odstoupí od smlouvy 31 a méně dnů přede dnem konání uměleckého pořadu, zaplatí pořadatel Filharmonii náhradu prokazatelně vynaložených nákladů souvisejících s přípravou výše jmenovaného uměleckého pořadu včetně nákladů souvisejících se zajištěním jiného účinkujícího umělce (např. sólista, dirigent, který není zaměstnancem Filharmonie nebo osobou v obdobném postavení) pro připravovaný pořad.
- Každá smluvní strana může od smlouvy odstoupit jen v případě, že nebude možné nastudovat a/nebo provést umělecké dílo z důvodu mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky, která vznikne nezávisle na vůli smluvních stran (vyšší moc), jako je zejména povodeň, vichřice, zemětřesení, požár, epidemie, karanténa, rozhodnutí orgánu veřejné moci, stávka, válka, rozhodnutí zřizovatele o snížení nebo nepřidělení dotace a podobně. V tomto případě nevzniká smluvním stranám povinnost k náhradě vzniklé škody a umělci nárok na honorář.
- V případě, že se umělecký pořad neuskuteční z důvodu, který nebude na straně Filharmonie a který není předmětem čl. V, odst. 1. této smlouvy, je pořadatel povinen zaplatit Filharmonii náhradu ve výši 50 % vynaložených nákladů, pokud nebude dohodnuto jinak. Tím nejsou dotčeny nároky pořadatele vůči třetím osobám.
- Náhrada nákladů podle odst. 2. a 3. je splatná na základě vyúčtování, které provede Filharmonie daňovým dokladem – fakturou. Lhůta splatnosti činí 14 dnů.

**VI.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jejího podpisu smluvními stranami.
2. Veškeré změny nebo doplňky této smlouvy musí být provedeny písemně, a to vždy číslovaným dodatkem.
3. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku – zák. č. 89/2012 Sb. v platném znění a autorského zákona – zák. č. 121/2000 Sb.
4. Tato smlouva podléhá uveřejnění podle zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění provede Filharmonie a to do 14 dnů od jejího uzavření.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve 2 exemplářích s platností originálu, z nichž každá strana obdrží 1 vyhotovení.

V ..... dne .....

V Hradci Králové dne 10. 11. 2022

Za Pořadatele:

Za Filharmonii Hradec Králové:

.....  
Mgr. Pavel Žur

.....  
RNDr. RNDr. Vladimír Dvořák, ředitel FHK

## Příloha smlouvy č. 1 – Program koncertu

Neděle 1. 1. 2023, 19.00 hodin  
Jablonec nad Nisou, Městské divadlo

Celkem: 2(Pic).2.2.2. – 4.3.3.0. – Ti.Bi.Ar.Pf(Cel). – 8.6.5.4.3.; S,Bar

Podél Dunaje

František Škroup (arr. Otakar Jeremiáš, Václav Trojan)  
Hymna česká

Johann Strauss ml.  
Cikánský baron, předehra

Johannes Brahms (orch. Antonín Dvořák)  
Uherský tanec č. 17 fis moll

Franz Lehár  
Cikánská láska, Píseň a čardáš z 3. děj. (č. 16) – „Hör' ich Cymbalklänge“ (Ilona)

Béla Kéler  
Vzpomínka na Bardějov, čardáš op. 31

Franz Lehár  
Veselá vdova, Píseň o Vilje (Lied vom Waldmägdelein) z 2. děj. (č. 7) – „Es lebt' eine Vilja“

Franz Lehár  
Veselá vdova, Danilova vstupní píseň z 1. děj. (č. 4) – „Also bitte, ich bin hier. Wo ist Vaterland? O Vaterland, du machst bei Tag... Da geh' ich zu Maxim“

Emmerich Kálmán  
Hraběnka Marica, předehra

Emmerich Kálmán  
Hraběnka Marica, Píseň Tassila z 1. děj. (č. 7) – „Auch ich war einst ein feiner Csárdáskavalier – Komm, Zigan, komm, Zigan, spiel mir was vor“ („Vždyť i já býval kdysi znám co kavalír – Joj, cigáň, joj, cigáň, zní píseň tvá“)

Emmerich Kálmán  
Hraběnka Marica, Duet z 1. děj. (č. 6) – „Ich bitte nicht lachen... Komm mit nach Varazdin“ („Tam, kde je Varaždín", též jako „Pojd', kde je Varaždín“), (Marica a Župan)

## **Přestávka**

Franz Liszt

Uherská rapsodie č. 2 S244 R106/2 (úpr. Karl Müller-Berghaus)

Emmerich Kálmán

Čardášová princezna, Tercet z 3. děj. (č. 14) – „Nimm, Zigeuner, deine Geige... Jaj Mamám“ (Sylva, Boni, Feri)

Emmerich Kálmán

Čardášová princezna, Duet z 1. děj. (č. 3) – „Sylva, ich will nur dich!... Mädchen gibt es wunderfeine“ (Sylva, Edwin)

Paul Abraham (Pál Ábrahám)

Viktorie a její husar, Duet z 2. děj. – „Ungarland, Dounaustrand, Heimatland, wie sehn' ich mich nach dir“ (Janczi, Riquette)

Ciprian Porumbescu, arr. Cristian Lolea

Balada

Robert Stolz

„Die ganze Welt ist himmelblau“ op. 567, vsuvka do operety Im weißen Rößl (U bílého koníčka)  
Ralpha Benatzkého

## **Přídavky:**

Robert Stolz

Jarní přehlídka (Frühjahrsparade), Introdukce a pochodový ansámbl (č. 16) – „Jung san ma! Fesch san ma!“ (Willi, Gustl, Mittermeier)

Emmerich Kálmán

Čardášová princezna, Duet z 2. děj. (č. 12) – „Tanzen möcht' ich“ (Sylva, Edwin)

Robert Stolz

Pochod Spojených národů (UNO-Marsch), op. 1275, RSWV 811

Marion Grange soprán

Wolfgang Resch baryton

Filharmonie Hradec Králové

Kaspar Zehnder dirigent